

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
HEAD OFFICE

Санкт-Петербург  
St. Petersburg



Информационное письмо  
Information letter

№ 009-6.6.3-4684 от 23.03.2010 г.

<p>КАСАТЕЛЬНО: Re:</p> <p>О вступлении в силу, содержании и порядке применения резолюции ИМО MSC.269(85) Приложение 1, часть С, правила II-2/9 и 10 " Поправки к МК СОЛАС-74 с поправками" /</p> <p>Enforcement and contents of as well as application procedure for chapter II-2/reg. 9 and 10, part C, ANNEX 1 of IMO MSC.269(85) Resolution " Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, As Amended"</p>	<p>На основании ЦП: Based on Circular letter:</p> <p>№ 009-6.6.3-4684 от 23.03.2010 г. № dated</p>	<p>Ввод в действие: Implementation date:</p> <p>as soon as received</p>
	<p>Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other)</p>	<p>Срок действия: Valid until:</p>
	<p>Chapter II-2/reg.9 and 10, ANNEX 1 of IMO MSC.269(85) Resolution</p>	<p>Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter</p> <p>№ - от - № dated</p>
<p>ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ: дверные рамы, пороги SUPERVISED ITEM: двери/ door frames, door sills. средства перезарядки дыхательных аппаратов / means to recharge the breathing apparatus</p>	<p>Приложение. Количество страниц: - Annex. Number of pages:</p>	

Зам. генерального директора  
Deputy Director General

подпись

Евенко В.И. / Evenko V.I.  
Ф.И.О.

С целью применения в практике Регистра резолюции ИМО MSC.269(85), Приложение 1, до включения ее положений в Правила классификации и постройки морских судов, настоящим информируем о ее содержании и порядке применения.

1. Резолюция ИМО MSC.269(85), Приложение 1 вводится в действие с 1.07.2010 г. и касается требований к конструкции дверных рам и порогов дверей, устанавливаемых на пассажирских судах в противопожарных конструкциях класса "А" и на грузовых судах в противопожарных конструкциях классов "А" и "В" с 1 июля 2010 года, а также средств перезарядки баллонов дыхательных аппаратов на пассажирских судах, построенных на и после 1 июля 2010 года, с числом пассажиров более 36.
2. Положения резолюции ИМО MSC.269(85), Приложение 1 будут включены в часть VI "Противопожарная защита" при переиздании Правил классификации и постройки морских судов.
3. Положения резолюции ИМО MSC.269(85), Приложение 1 РС будет применять при рассмотрении и одобрении документации по конструкции дверных рам и порогов дверей в противопожарных конструкциях, а также средств перезарядки баллонов дыхательных аппаратов на пассажирских судах, как указано выше.

To implement Annex 1 of IMO MSC.269(85) Resolution in the Register practice before including its provisions in Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, we take this opportunity to inform you of its contents and application procedure.

1. Annex 1 of IMO MSC.269(85) Resolution was implemented on 1.07.2010 and deals with the requirements for door frames and door sills to be fitted in class A fire divisions of passenger ships and in class A and B fire divisions of cargo ships after 1 July 2010, as well as with systems to recharge the breathing apparatus used on board passenger ships constructed on or after 1 July 2010, which carry more than 36 passengers.

2. Provisions of Annex 1 to IMO MSC.269(85) Resolution will be incorporated in Part VI "Fire Protection" when a new edition of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships is published.

3. Provisions of Annex 1 to IMO MSC.269(85) Resolution will be applied by RS for the consideration and approval of documentation on door frame and door sill design in fire divisions and on systems for recharging the breathing apparatus used on board passenger ships, as mentioned above.

Исполнитель:  
Drawn up by:

Смирнов В.А. / Smirnov V.A.  
Ф.И.О.  
full name

009  
отд.

(812) 570-43-11  
тел.  
phone